



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

61. årgang

1. marts 2018

Indhold

### II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

2018/C 77/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8803 — Michelin/Sumitomo/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 77/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8665 — Discovery/Scripps) <sup>(1)</sup> .....	1

### III Forberedende retsakter

#### Den Europæiske Centralbank

2018/C 77/03	Den Europæiske Centralbanks udtalelse af 2. januar 2018 om et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæisk erhvervsstatistik, om ændring af forordning (EF) nr. 184/2005 og om ophævelse af 10 retsakter på området erhvervsstatistik (CON/2018/1) .....	2
--------------	---	---

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

2018/C 77/04	Euroens vekselkurs .....	5
--------------	--------------------------	---

# DA

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2018/C 77/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8806 — Richemont/Yoox Net-a-Porter Group) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	6
2018/C 77/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8821 — Advent International/Circet Groupe) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	8

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**

(Sag M.8803 — Michelin/Sumitomo/JV)

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 77/01)

Den 23. februar 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M8803. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**

(Sag M.8665 — Discovery/Scripps)

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 77/02)

Den 6. februar 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), sammenholdt med artikel 6, stk. 2), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M8665. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## III

(Forberedende retsakter)

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS UDTALELSE

af 2. januar 2018

om et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæisk erhvervsstatistik, om ændring af forordning (EF) nr. 184/2005 og om ophævelse af 10 retsakter på området erhvervsstatistik

(CON/2018/1)

(2018/C 77/03)

**Indledning og retsgrundlag**

Den Europæiske Centralbank (ECB) modtog den 24. marts 2017 en anmodning fra Rådet for Den Europæiske Union om en udtalelse om et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæisk erhvervsstatistik, om ændring af forordning (EF) nr. 184/2005 og om ophævelse af 10 retsakter på området erhvervsstatistik<sup>(1)</sup> (herefter »forslaget til forordning«).

ECB's kompetence til at afgive udtalelse fremgår af artikel 127, stk. 4, og artikel 282, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, idet forslaget til forordning vedrører indsamlingen af betalingsbalancestatistikker, der er pålagt Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) i overensstemmelse med artikel 5 i Statutten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (herefter »ESCB-statutten«) og artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 2533/98<sup>(2)</sup>, der er relevant for ESCB's grundlæggende opgaver, nemlig at formulere og gennemføre den monetære politik, foretage transaktioner i udenlandsk valuta og at besidde og forvalte medlemsstaternes officielle valutareserver i overensstemmelse med første, andet og tredje led i traktatens artikel 127, stk. 2. I overensstemmelse med artikel 17.5, første punktum, i forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank er denne udtalelse vedtaget af ECB's Styrelsesråd.

**1. Generelle bemærkninger**

- 1.1. ECB glæder sig over Kommissionens mål om yderligere at forbedre konsistensen, kvaliteten og harmoniseringen af europæisk erhvervsstatistik, navnlig ved at levere statistik, der er velegnet til formålet, og som kan hjælpe med at formulere og overvåge EU-politikker, der påvirker erhvervslivet, samtidigt med at indberetningsbyrden holdes til et minimum.
- 1.2. ECB hilser også den påtænkte reaktion på udestående datakrav velkommen. ECB glæder sig over de foreslåede forbedringer af den overordnede tilgængelighed af oplysninger for servicesektoren i forbindelse med »konjunkturstatistik«, navnlig idet hyppigheden i leveringen af disse data øges fra kvartalsbasis til månedsbasis. Denne forbedring afspejler serviceindustriens øgede relevans, da sektoren nu tegner sig for mere end to tredjedele af euroområdet bruttonationalprodukt. Det korresponderer også godt med de krav<sup>(3)</sup>, som ECB har udtrykt i de seneste år, og i konklusionerne fra Rådet for Økonomi og Finans<sup>(4)</sup>.
- 1.3. ECB opfordrer til, at Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici henstilling ESRB/2016/14<sup>(5)</sup>, som omhandler lukning af datahuller vedrørende fast ejendom, bør afspejles i de krævede data vedrørende bygge- og anlægsvirksomhed og i disses opdeling. Navnlig bør det overvejes at inkludere data om påbegyndelse og fuldførelse af bygge- og anlægsvirksomhed samt ledighedsrater i forslaget til forordning.

<sup>(1)</sup> COM(2017) 114 endelig. Foranstaltningerne i forslaget til forordning skal erstatte de foranstaltninger, som er omfattet af de 10 retsakter, der skal ophæves, og som er opstillet i betragtning 36 i forslaget til forordning.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 af 23. november 1998 om Den Europæiske Centralbanks indsamling af statistisk information (EFT L 318 af 27.11.1998, s. 8).

<sup>(3)</sup> Gennemgang af kravene inden for Generel Økonomisk Statistik, Den Europæiske Centralbank, 2004, findes på ECB's websted [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

<sup>(4)</sup> ØKOFIN-rådets konklusioner om EU-statistikker, 2972. samling i Rådet, Økonomi og finans, Bruxelles, 10. november 2009, findes på [www.consilium.europa.eu](http://www.consilium.europa.eu)

<sup>(5)</sup> Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici henstilling ESRB/2016/14 af 31. oktober 2016 om lukning af datahuller vedrørende fast ejendom (EUT C 31 af 31.1.2017, s. 1).

- 1.4. I henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 2533/98 har ECB, assisteret af de nationale centralbanker, til opgave at indsamle statistisk information om bl.a. betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet, enten fra de nationale kompetente myndigheder eller direkte fra de økonomiske enheder. ECB's statistiske rapporteringskrav er fastsat i Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2011/23 <sup>(1)</sup>.
- 1.5. Statistik over betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet er væsentlige for udførelsen af ESCB's grundlæggende opgaver i henhold til traktaten om at formulere og gennemføre Unionens monetære politik, foretage transaktioner i udenlandsk valuta og at besidde og forvalte medlemsstaternes officielle valutareserver. De støtter også vurderingen af eksterne sårbarheder og indbyrdes forbundethed med henblik på den finansielle stabilitet og anvendes i indikatorerne for Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici (ESRB) »risikotavle« i forbindelse med ESRB's opgaver, jf. artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1092/2010 <sup>(2)</sup>, og for »resultattavlen« vedrørende proceduren for makroøkonomiske ubalancer i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1176/2011 <sup>(3)</sup>. Statistik over betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet indgår i den Internationale Valutafonds (IMF) »Special Data Dissemination Standard Plus« og er påkrævet i forbindelse med »Artikel IV-konsultationerne«, som euroområdet og medlemsstaterne i euroområdet undergår i henhold til artikel IV i Den Internationale Valutafonds vedtægter.
- 1.6. ECB bemærker, at nogle af de krav, som skal omfattes af forslaget til forordning, navnlig kvartalsstatistik over international handel med tjenester, er defineret i tabel 2 i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 184/2005 <sup>(4)</sup>, og at identiske krav er defineret i tabel 2 i bilag II til retningslinje ECB/2011/23. For at sikre den overordnede kvalitet af europæiske statistikker over betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet, som produceres af Det Europæiske Statistiske System (ESS) og ESCB, er det vigtigt, at konsistensen bevares. Det er også yderst vigtigt, at statistikker over betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet forbliver internt sammenhængende og omfattende.
- 1.7. Da disse krav delvist opfyldes på nationalt niveau af dataindsamlingsinitiativer, der er udviklet af de nationale centralbanker, glæder ECB sig endvidere over artikel 23 i forslaget til forordning og den rolle, som udvalget for penge-, kreditmarkeds- og betalingsbalancestatistik, nedsat ved Rådets afgørelse 2006/856/EF <sup>(5)</sup>, er blevet tildelt. Mere generelt skal tæt samarbejde mellem ESCB og ESS sikres i forbindelse med definition, ændring og opdatering af disse krav samt i forbindelse med alle andre krav til erhvervsstatistik (f.eks. for at håndtere databehov inden for »globalisering«), som direkte eller indirekte ville påvirke indsamlingen af statistikker over betalingsbalancen og kapitalbalancen over for udlandet.
- 1.8. *Gennemførelsesbeføjelser for den præcise definition af datakravene*

I henhold til artikel 7 i forslaget til forordning tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage gennemførelsesretsakter med henblik på yderligere at specificere visse elementer i de data, der skal fremsendes. Disse omfatter grundlæggende metodologiske aspekter, som f.eks. definitionen af den relevante statistiske enhed og andre gældende statistiske klassifikationer. I den forbindelse og set fra både brugere og andre, der sammenstiller statistik, er det vigtigt at sikre sammenhæng mellem kravene til statistik over international handel med tjenester, som defineret i forslaget til forordning, og de krav, som er defineret i forordning (EF) nr. 184/2005. ECB ønsker derfor at understrege, hvor vigtigt det er at have metodologisk tæthed og sammenhæng mellem de to datasæt.

- 1.9. Endelig ønsker ECB at understrege vigtigheden af, at ECB høres rettidigt om alle delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter, som hører under dens kompetenceområder i henhold til artikel 127, stk. 4, første led, og artikel 282, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2011/23 af 9. december 2011 om Den Europæiske Centralbanks statistiske rapporteringskrav inden for eksterne statistikker (EUT L 65 af 3.3.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1092/2010 af 24. november 2010 om makrotilsyn på EU-plan med det finansielle system og om oprettelse af et europæisk udvalg for systemiske risici (EUT L 331 af 15.12.2010, s. 1).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1176/2011 af 16. november 2011 om forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske ubalancer (EUT L 306 af 23.11.2011, s. 25).

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 184/2005 af 12. januar 2005 om fællesskabsstatistikker over betalingsbalance, international handel med tjenester og udenlandske direkte investeringer (EUT L 35 af 8.2.2005, s. 23).

<sup>(5)</sup> Rådets afgørelse 2006/856/EF af 13. november 2006 om nedsættelse af et udvalg for penge-, kreditmarkeds- og betalingsbalancestatistik (EUT L 332 af 30.11.2006, s. 21).

<sup>(6)</sup> Jf. endvidere f.eks. punkt 4 i ECB's udtalelse CON/2012/5 (EUT C 105 af 11.4.2012, s. 1), punkt 8 i ECB's udtalelse CON/2011/44 (EUT C 203 af 9.7.2011, s. 3), og punkt 4 i ECB's udtalelse CON/2011/42 (EUT C 159 af 28.5.2011, s. 10).

## 2. Tekniske bemærkninger og ændringsforslag

Hvor ECB foreslår ændringer af forordningsforslaget, vedlægges som bilag ændringsforslag med en begrundelse herfor i et separat teknisk arbejdsdokument. Det tekniske arbejdsdokument er tilgængeligt på engelsk på ECB's websted.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 2. januar 2018.

Mario DRAGHI  
*Formand for ECB*

---

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

28. februar 2018

(2018/C 77/04)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2214	CAD	canadiske dollar	1,5608
JPY	japanske yen	130,72	HKD	hongkongske dollar	9,5595
DKK	danske kroner	7,4465	NZD	newzealandske dollar	1,6905
GBP	pund sterling	0,88415	SGD	singaporeanske dollar	1,6162
SEK	svenske kroner	10,0923	KRW	sydkoreanske won	1 320,25
CHF	schweiziske franc	1,1520	ZAR	sydafrikanske rand	14,3677
ISK	islandske kroner	123,70	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,7285
NOK	norske kroner	9,6153	HRK	kroatiske kuna	7,4505
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 793,03
CZK	tjekkiske koruna	25,418	MYR	malaysiske ringgit	4,7930
HUF	ungarske forint	313,93	PHP	filippinske pesos	63,641
PLN	polske zloty	4,1781	RUB	russiske rubler	68,7540
RON	rumænske leu	4,6630	THB	thailandske bath	38,389
TRY	tyrkiske lira	4,6451	BRL	brasilianske real	3,9615
AUD	australske dollar	1,5637	MXN	mexicanske pesos	22,9437
			INR	indiske rupee	79,6230

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag M.8806 — Richemont/Yoox Net-a-Porter Group)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 77/05)

1. Den 23. februar 2018 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 anmeldelse af en planlagt fusion <sup>(1)</sup>.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- Compagnie financière Richemont SA (»Richemont«, Schweiz)
- RLG Italia Holding SpA (»Bidco«, Italien), der kontrolleres af Richemont, og
- YOOX Net-a-Porter Group SpA (»YNAP«, Italien).

Richemont (gennem Bidco) erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele YNAP.

Den planlagte fusion gennemføres gennem et offentligt overtagelsestilbud fremsat den 22. januar 2018.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Richemont: et schweizisk holdingselskab for en række luksusforbrugsvarer og -virksomheder. Richemont beskæftiger sig gennem sine forskellige huse (»Maisons«) med design, produktion og distribution af luksusvarer
- YNAP: en italiensk onlineforhandler af forbrugsvarer, der er noteret på det elektroniske aktiemarked Mercato Telematico Azionario, som forvaltes af Milanos fondsbørs, Borsa Italiana SpA

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.8806 — Richemont/Yoox Net-a-Porter Group

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.



Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag M.8821 — Advent International/Circet Groupe)**  
**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**  
**(EØS-relevant tekst)**  
(2018/C 77/06)

1. Den 22. februar 2018 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Advent International Corporation (»Advent«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over Circet Groupe (»Circet«, Frankrig).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Advent: privat kapitalinvestor med base i USA, som sponsorerer fonde, der investerer globalt

— Circet: mellemstort fransk selskab, der gennem sit datterselskab Circet Réseaux er aktivt inden for tjenester med tilknytning til telekommunikationsinfrastruktur, samt inden for distribution af produkter og tjenester vedrørende mobiltelefoni.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse, og kan med angivelse af sagsnummer M.8821 — Advent International/Circet Groupe sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA